

ROZHODNUTIE

Štátna kúpeľná komisia Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky (ďalej len „komisia“ alebo „správny orgán“) ako príslušný správny orgán podľa § 41 ods. 1 zákona č. 538/2005 Z. z. o prírodných liečivých vodách, prírodných liečebných kúpeľoch, kúpeľných miestach a prírodných minerálnych vodách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) a podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov vo veci vydania povolenia spoločnosti TANAWA, s.r.o., Zámocká 20, 811 01 Bratislava, IČO: 36 450 961, využívať prírodný minerálny zdroj s názvom Smokovecká kyselka I s označením SK-1, registračné číslo PD-137 v mestskej časti Starý Smokovec mesta Vysoké Tatry, v katastrálnom území Starý Smokovec a na úpravu prírodnej minerálnej vody z prírodného minerálneho zdroja SK-1 r o z h o d l a

t a k t o :

I. Spoločnosti

Obchodné meno: TANAWA, s.r.o.
Sídlo: Zámocká 20, 811 01 Bratislava
IČO: 36 450 961
Právna forma: Spoločnosť s ručením obmedzeným
Štatutárny orgán: Konatelia

Meno a priezvisko: Ing. Boleslav Hyclák
Bydlisko: Teplická 2195/6, 058 01 Poprad
Štátne občianstvo: Slovenská republika
Dátum narodenia:

Meno a priezvisko: Anton Ulbricht
Bydlisko: Okružná 768/63, 058 01 Poprad
Štátne občianstvo: Slovenská republika
Dátum narodenia:

(ďalej len „využívateľ“)

s a p o v o ľ u j e

na predmet podnikania:

*plnenie prírodnej minerálnej vody do spotrebiteľského balenia v plniarni
v mestskej časti Starý Smokovec mesta Vysoké Tatry,
- na pozemku KN-C parc. č. 275/39 v k. ú. Starý Smokovec*

A. využívať prírodný minerálny zdroj s názvom Smokovecká kyselka I s označením SK-1, registračné číslo PD-137

polohopisné a výškopisné zameranie: $X_{\text{výtoku}} = 1\,188\,631,12\text{ m}$
 $Y_{\text{výtoku}} = 335\,987,90\text{ m}$
 $Z_{\text{výtoku}} = 1\,026,65\text{ m n. m.}$

$X_{\text{záchyty}} = 1\,188\,630,86\text{ m}$
 $Y_{\text{záchyty}} = 335\,991,36\text{ m}$
 $Z_{\text{záchyty}} = 1\,016,10\text{ m n. m.}$

$Z_{\text{terénu}} = 1\,027,82\text{ m n. m.}$

v mestskej časti Starý Smokovec mesta Vysoké tatry, v katastrálnom území Starý Smokovec, pretože splnil podmienky požadované podľa ustanovení § 11 zákona.

Podľa ustanovenia § 14 ods. 1, § 27 ods. 4, 5, 6 a 7 a § 29 ods. 2 zákona sa využívatelovi určujú podmienky využívania prírodného minerálneho zdroja s názvom Smokovecká kyselka I s označením SK-1, registračné číslo PD-137 (ďalej len „zdroj“):

- 1.) oznámiť komisii začiatok využívania zdroja,
- 2.) odberné množstvo prírodnej minerálnej vody zo zdroja voľným prelivom, ktoré je $Q_{\text{max}} = 0,3\text{ l}\cdot\text{s}^{-1}$,
- 3.) zdroj využívať tak, aby boli dodržiavané exploatačné podmienky a aby nebolo prekračované povolené odberné množstvo prírodnej minerálnej vody zo zdroja, určené v tomto rozhodnutí,
- 4.) merať odberné množstvo prírodnej minerálnej vody zo zdroja na povolený účel využitia prietokomerom v mieste schválenom Inšpektorátom kúpeľov a žriediel Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky (ďalej len „inšpektorát“) a zabezpečiť jeho pravidelné ciachovanie podľa pokynov výrobcu,
- 5.) udržiavať balneotechnické zariadenie v technickom stave podľa príslušných predpisov,
- 6.) vykonávať úpravu technického zariadenia zdroja alebo samotného zdroja len so súhlasom komisie,

- 7.) viesť evidenciu o údržbe a vykonaných opravách technického zariadenia zdroja a raz ročne najneskôr do 31.01. nasledujúceho roka predkladať inšpektorátu plán údržby a opravy zdroja,
- 8.) zabezpečiť vykonanie rozšírenej analýzy podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov a predložiť výsledky analýz na inšpektorát pri každej úprave technického zariadenia zdroja,
- 9.) zabezpečiť ochranu zdroja pásmom fyzickej ochrany a jeho označenie podľa príslušného predpisu,
- 10.) zabezpečiť označenie hraníc ochranných pásiem I. a II. stupňa v teréne podľa príslušného predpisu,
- 11.) do šiestich mesiacov od začiatku využívania zdroja zabezpečiť inštaláciu Lokálneho informačného systému Inšpektorátu kúpeľov a žriediel prevádzkovaného na lokalite Starý Smokovec (ďalej len „LIS IKZ“) a zaškolenie zodpovedného pracovníka,
- 12.) do uskutočnenia inštalácie LIS IKZ zabezpečiť vykonávanie režimových meraní na zdroji a na pozorovacom zdroji s označením SK-2 (ďalej len „pozorovací zdroj“) v rozsahu stanovenom v prílohe č. 1 tohto rozhodnutia, ktoré je neoddeliteľnou súčasťou tohto rozhodnutia a výsledky z režimových meraní zasielať formou MS Excel na e-mailovú adresu inšpektorátu monitoring@health.gov.sk,
- 13.) po uskutočnení inštalácie LIS IKZ zabezpečiť vykonávanie režimových meraní automatickou meracou technikou (ďalej len „AMT“) na zdroji a na pozorovacom zdroji v rozsahu uvedenom v prílohe č. 2 tohto rozhodnutia, ktoré je neoddeliteľnou súčasťou tohto rozhodnutia,
- 14.) v prípade poruchy AMT zabezpečiť vykonávanie režimových meraní na zdroji ručne pozorovateľom,
- 15.) po uskutočnení inštalácie LIS IKZ zabezpečiť sledovanie meteorologických ukazovateľov (teplota vzduchu, úhrn zrážok, barometrický tlak vlastnou meteorologickou stanicou alebo najbližšou meteorologickou stanicou SHMÚ) a hydrologických ukazovateľov (úroveň hladiny v najbližšom povrchovom toku vlastným merným profilom, alebo najbližším profilom SHMU) v rozsahu stanovenom v prílohe č. 2 tohto rozhodnutia,
- 16.) po uskutočnení inštalácie LIS IKZ výsledky režimových meraní podľa podmienok využívania zdroja uvedeného pod bodmi 2.), 4.) a 12.) až 15.) v časti I.A. tohto rozhodnutia poskytovať do databázy inšpektorátu, zapisovať do predpísaných databázových formulárov LIS IKZ a zasielať formou .sya súborov do Centrálného informačného systému Inšpektorátu kúpeľov a žriediel (ďalej len „CIS IKZ“) elektronickou formou na adresu monitoring@health.gov.sk v mesačných intervaloch najneskôr do 10 dní v nasledujúcom mesiaci,

- 17.) v poznámke formulárov podľa bodu 16.) v časti I.A. tohto rozhodnutia uvádzať všetky zmeny v exploatacii, poruchy a prevádzkové prestávky pri využívaní zdroja,
- 18.) množstvo vody spotrebovanej na predmet podnikania merať samostatným prietokomerom osadeným na mieste odsúhlasenom inšpektorátom a zabezpečiť jeho pravidelné ciachovanie podľa pokynov výrobcu,
- 19.) zabezpečovať odborný dozor nad využívaním a ochranou zdroja balneotechnikom,
- 20.) monitorovacie zariadenie potrebné na monitoring a ochranu zdroja:
 - a.) indukčný prietokomer napojený na LIS IKZ merajúci celkové odobraté množstvo prírodnej minerálnej vody zo zdroja,
 - b.) samostatný prietokomer na meranie odobratého množstva prírodnej minerálnej vody zo zdroja využitej na predmet podnikania - osadený podľa bodu 15.) v časti I.A. tohto rozhodnutia,
 - c.) AMT na meranie veličín režimového sledovania: Q (výdatnosť), teplota vody, merná elektrická vodivosť,
 - d.) meracia technika na meranie veličín režimového sledovania: hladinomer, teplomer, Heartlov prístroj na meranie obsahu CO₂, odmerná nádoba, konduktometer na meranie vodivosti vody,
 - e.) laboratórne vybavenie na stanovenie HCO₃,
- 21.) zaslať schémy umiestnenia prietokomerov podľa bodov 4.), 18.) a 20.) v časti I.A tohto rozhodnutia na odsúhlasenie inšpektorátom do jedného mesiaca odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.

B. vykonávať úpravu prírodnej minerálnej vody zo zdroja oddeľovaním zlúčenín železa a mangánu uskutočňovaného prostredníctvom vzduchu obohateného o ozón, pretože splnil podmienky požadované podľa ustanovení § 23 zákona.

Podľa § 24 ods. 3 písm. b) a c) zákona sa využívateľovi určuje rozsah, časové intervaly vykonávania kontrolných analýz prírodnej minerálnej vody pred úpravou a po úprave a určujú sa ďalšie podmienky súvisiace s vykonávaním úpravy prírodnej minerálnej vody zo zdroja:

- 1.) úpravu prírodnej minerálnej vody zo zdroja oddeľovaním zlúčenín železa a mangánu uskutočňovaného prostredníctvom vzduchu obohateného o ozón podľa časti I.B. tohto rozhodnutia vykonávať tak, aby sa pri úprave okrem koncentrácie železa a mangánu nezmenili fyzikálne vlastnosti a chemické zloženie prírodnej minerálnej vody v jej základných zložkách,
- 2.) vykonávať fyzikálne, fyzikálno-chemické, mikrobiologické a biologické analýzy prírodnej minerálnej vody v rozsahu a v časových intervaloch podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov a to súčasne pred úpravou zo záchytného zariadenia zdroja, po úprave z akumulácie a zo

spotrebiteľského balenia. Analýzy vykonávané na vzorkách vody po úprave z akumulácie a zo spotrebiteľského balenia musia byť doplnené o stanovenie hodnôt zvyškov po úprave oxidáciou vzduchom obohateným o ozón, ktorými sú bromičnany, rozpustený ozón a bromoform. Interval medzi jednotlivými predpísanými analýzami musí byť minimálne 6 mesiacov,

- 3.) vzorky pre kontrolné analýzy odoberať iba prostredníctvom pracovníkov akreditovaných laboratórií zapísaných do zoznamu vedeného komisiou (ďalej len „akreditované laboratórium“) a o pripravovanom odbere vzoriek s uvedením vykonávacieho akreditovaného laboratória informovať inšpektorát najneskôr 10 dní vopred písomnou formou a na e-mailovú adresu monitoring@health.gov.sk,
 - 4.) predkladať inšpektorátu výsledky analýz podľa bodu 2.) v časti I.B. tohto rozhodnutia vo forme Protokolu o odbere vody, Protokolu o skúške vody a Protokolu o analýze zdroja (ďalej len „protokoly“) do 30 dní odo dňa odberu vzoriek akreditovaným laboratóriom,
 - 5.) výsledky analýz zo zdroja podľa bodu 2.) v časti I.B. tohto rozhodnutia poskytovať do 10 dní odo dňa dodania protokolov od akreditovaného laboratória aj elektronicky na e-mailovú adresu monitoring@health.gov.sk na predpísaných databázových formulároch LIS IKZ a zasielať do CIS IKZ vo forme .sya súborov,
 - 6.) dodržiavať prevádzkový predpis pre úpravu prírodnej minerálnej vody, vypracovaného spoločnosťou MINERAL-AQUASERVIS spol. s r. o., Školská 619/1A, 922 02 Krakovany zo 11/2016,
 - 7.) vykonať kontrolnú analýzu prírodnej minerálnej vody zo zdroja, po úprave z akumulácie a zo spotrebiteľského balenia v predpísanom rozsahu inšpektorátom, ak ju nariadi v prípade zistenia zmien fyzikálnych a chemických vlastností a mikrobiologických a biologických hodnôt zdroja alebo jeho produktu nad limit podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov. Inšpektorát môže v uvedenom prípade určiť časové intervaly zasielania kontrolných analýz alebo rozsah fyzikálno-chemických, mikrobiologických a biologických analýz.
- II.** Okrem podmienok určených týmto rozhodnutím je využívatel' povinný plniť všetky povinnosti vyplývajúce mu zo zákona, a zo všeobecne záväzných právnych predpisov vydaných podľa § 53 zákona.
- III.** Podmienky určené týmto rozhodnutím začína využívatel' plniť s účinnosťou od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia, ak nie je pri jednotlivých podmienkach uvedený iný termín ich plnenia.
- IV.** Povolenie na využívanie zdroja a úpravu prírodnej minerálnej vody zo zdroja sa podľa § 15 ods. 5 zákona vydáva na dobu 15 rokov, ktorá začína plynúť odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.
- Práva z tohto rozhodnutia nemožno previesť na iného.

Odôvodnenie

Dňa 07.04.2017 bola správnemu orgánu doručená žiadosť od spoločnosti TANAWA, s.r.o., Zámocká 20, 811 01 Bratislava, IČO: 36 450 961 (ďalej len „využívateľ“), ktorá svojím obsahom zodpovedá žiadosti vo veci vydania povolenia využívať prírodný minerálny zdroj a na úpravu prírodnej minerálnej vody.

Predmetom tejto žiadosti je požiadavka využívateľa zdrojov o vydanie povolenia využívať prírodný minerálny zdroj s názvom Smokovecká kyselka I s označením SK-1, registračné číslo PD-137 v mestskej časti Starý Smokovec mesta Vysoké Tatry, v katastrálnom území Starý Smokovec a na úpravu prírodnej minerálnej vody z prírodného minerálneho zdroja SK-1.

Využívateľ spolu so žiadosťou predložil doklady dňa 07.04.2017 podľa § 11 ods. 2 písm. a) bod 2., písm. b) až h), ods. 3 písm. b), d), e), f) bod 1., 2., 3., 5., písm. g), ods. 4, ods. 5, ods. 6 a doklady v zmysle § 24 ods. 2 zákona.

Predloženým kolaudačným rozhodnutím mesta Vysoké Tatry č.j.: 11/2016/11-Sd zo dňa 18.01.2017 sa povoľuje užívanie stavby „Plnička stolovej vody“ na pozemku KN-C parc. č. 275/39 v k. ú. Starý Smokovec. Využívateľ predmetným rozhodnutím mesta Vysoké Tatry zdokladoval, že vybudoval príslušné zariadenie na využívanie zdroja v nadväznosti na ustanovenie § 15 ods. 3 zákona. Platnosť pôvodného rozhodnutia Štátnej kúpeľnej komisie Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky č. 10075/2011-44/2012/ŠKK zo dňa 17.09.2012 využívať zdroj, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 03.01.2012, zanikla dňa 03.01.2016, lebo využívateľ nevybudoval príslušné zariadenie na využívanie zdroja a nezačal využívať zdroj do troch rokov od nadobudnutia právoplatnosti uvedeného rozhodnutia.

Využívateľ v žiadosti požaduje maximálne odberné množstvo prírodnej minerálnej vody zo zdroja $0,42 \text{ l.s}^{-1}$. Správny orgán vo vzťahu k dokumentovanému využiteľnému množstvu prírodnej minerálnej vody $0,3 \text{ l.s}^{-1}$ v kategórii B pre zdroj, s prelivovou hranou 1 026,65 m n. m., vydaného v rozhodnutí Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky o schválení záverečnej správy s výpočtom množstiev podzemnej vody sp. č.: 3141/2013-1, ev. č.: 65162/2012 zo dňa 14.01.2013 s názvom „Starý Smokovec, zdroj SK-1, Smokovecká kyselka I., revízia zdroja prírodnej minerálnej vody“ [etapa geologického prieskumu: podrobný hydrogeologický prieskum, číslo geologickej úlohy: 200/2012, zhotoviteľ geologických prác: AQUATEST P&R, spol. s r. o., zodpovedný riešiteľ: Mgr. Oľga Pospiechová, autor expertného posudku: RNDr. Vladimír Hanzel, PhD.], požiadavku využívateľa posúdil a povolil na účel využívania zdroja maximálne odberné množstvo prírodnej minerálnej vody zo zdroja $0,3 \text{ l.s}^{-1}$ v súlade s vyššie uvedeným rozhodnutím Ministerstva životného prostredia SR.

Využívateľ požaduje dané odberné množstvo prírodnej minerálnej vody na podnikanie, pri ktorom bude zdroj využívať na plnenie prírodnej minerálnej vody do spotrebiteľského balenia v plniarni v meste Vysoké Tatry – mestská časť Starý Smokovec.

V súlade s ustanovením § 11 ods. 2 písm. f) zákona využívateľ uviedol dátum začatia využívania zdroja: „nadobudnutím právoplatnosti tohto rozhodnutia“, v nadväznosti na čo oznámi presný dátum začatia využívania zdroja správnemu orgánu písomnou formou.

Využívateľ ukončenie využívania zdroja neplánuje, preto dátum ukončenia využívania zdroja v zmysle § 11 ods. 2 písm. g) zákona uviedol na dobu neurčitú.

Likvidáciu použitej vody bude využívatel' realizovať vypúšťaním do recipientu vodného toku Štiavnik podľa povolenia na vypúšťania osobitných vôd do povrchových tokov č. 2012/01013/04-LS zo dňa 08.07.2012.

V predložennom „Prevádzkovom poriadku balneotechnických zariadení zdroja prírodnej minerálnej vody Smokovecká kyselka I (SK-1)“, [vypracovaného IN SITU P&R, spol. s . o., Malá 15, 811 02 Bratislava, zodpovedný riešiteľ: Mgr. Oľga Pospiechová, dátum vypracovania: 12/2016] využívatel' deklaroval spôsob využitia zdroja v zmysle § 11 ods. 3 písm. f) bod 5 vrátane popisu rozvodu potrubia zo zdroja do plniarne, technického riešenia úpravy prírodnej minerálnej vody, návrhu monitorovacieho systému kvantitatívnych a kvalitatívnych parametrov zdroja a havarijného plánu v prípade zistenia výrazného poklesu výdatnosti drenážneho zachytenia prírodnej minerálnej vody a spôsob zabezpečenia dezinfekcie a čistenie zdroja a čerpacej techniky.

V súlade s § 11 ods. 5 zákona využívatel' preukázal a dokladoval iné právo k nehnuteľnosti, na ktorej sa zdroj a záchytné zariadenie nachádza:

- Zmluvou o zriadení vecného bremena uzavretej podľa ustanovenia § 151n a nasl. Občianskeho zákonníka (zákon č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov) zo dňa 16.12.2011 medzi zmluvnými stranami Bývalým urbárskym spolumajiteľstvom MILBACH – pozemkové spoločenstvo, O.C. Fertex J. Curie 1, 058 01 Poprad a využívatel'om. Touto zmluvou sa zriaďuje vecné bremeno spočívajúce v práve prechodu a prejazdu cez nehnuteľnosti – pozemky parc. č. 8157/8, parc. č. 275/20 a parc. č. 275/34 zapísané na liste vlastníctva č. 600, mesto Vysoké Tatry, katastrálne územie Starý Smokovec, v práve výstavby a údržby stavby: stavby prírodného potrubia prírodnej minerálnej vody zo zdroja do plniarne prírodnej minerálnej vody ako aj stavby technológie zachytenia prírodnej minerálnej vody zo zdroja a stavby oplotenie okolo zdroja a pozorovacieho zdroja SK-2 v rozsahu cca 30 x 30 m a stavby odvodňovacieho drenážneho potrubia investorom – využívatel'om.

- Výpisom z katastra nehnuteľnosti katastrálneho odboru Okresného úradu v Poprade „Výpis z listu vlastníctva č. 600 – čiastočný“ zo dňa 21.04.2017. Na základe predloženého výpisu z katastra nehnuteľností sa zriaďuje vecné bremeno na parc. č. 275/20, 275/34, 8157/8 spočívajúce v povinnosti strpieť právo prechodu, prejazdu cez nehnuteľnosti a strpieť výstavbu a údržbu stavby prírodného potrubia prírodnej minerálnej vody zo zdroja do plniarne prírodnej minerálnej vody ako aj stavbu technológie, oplotenie a odvodňovacieho drenážneho potrubia v prospech vlastníka stavby podľa Zmluvy o zriadení vecného bremena V – 4676/2011, vklad povolený dňa 11.01.2012.

Rozhodnutím Okresného úradu v Poprade č.j.: OU-PP-OSZP-2017/000170-007-HJ zo dňa 10.01.2017 bolo vydané využívatel'ovi povolenie podľa § 26 ods. 3 a 4 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (vodný zákon) v spojení s ustanovením § 82 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) na užívanie vodnej stavby „SO 05 Prírodné potrubie stolovej vody“, realizovanej v rámci stavby „Plniareň stolovej vody v Starom Smokovci“ na pozemkoch par. č. KN-C 275/29, 275/34, 275/17, 275/20, 8157/8 v k.ú. starý Smokovec, ktorá bola povolená rozhodnutím Okresného úradu v Poprade č.j.: 2002/15436-HJ zo dňa 10.01.2002. Využívatel' okrem vyššie uvedeného dokladu predložil projekt skutočného

vyhotovenia stavby „Prívodné potrubie stolovej vody – Starý Smokovec“ [vypracovaného: EKOSERVIS SLOVENSKO s.r.o., ul. Stredná č. 126, 059 91 Veľký Slavkov, autorizovaný stavebný inžinier: Ing. Werner Frank, dátum vypracovania: 02/2016].

S ohľadom na skutočnosť, že zdroj nebol od uznania prírodnej minerálnej vody (vyhláškou Ministerstva zdravotníctva SR č. 112/2002 Z. z., ktorá nadobudla účinnosť dňa 15.03.2002) doposiaľ využívaný, užívateľ podľa § 11 ods. 6 predložil záverečnú správu z hydrogeologického prieskumu s názvom „Starý Smokovec, zdroj SK-1, Smokovecká kyselka I., revízia zdroja prírodnej minerálnej vody“ v rámci etapy podrobného hydrogeologického prieskumu [číslo geologickej úlohy: 200/2012, zhotoviteľ geologických prác: IN SITU P&R, spol. s . o., zodpovedný riešiteľ: Mgr. Oľga Pospiechová, dátum vypracovania: 03.03.2017].

V zmysle § 24 ods. 2 zákona užívateľ predložil tieto doklady:

- rozšírenú fyzikálno-chemickú, mikrobiologickú a biologickú analýzu prírodnej minerálnej vody zo dňa 14.03.2017, a to zo zdroja, z akumuláčnej nádrže a z produktu,
- prevádzkový predpis pre úpravu prírodnej minerálnej vody, vypracovaného spoločnosťou MINERAL-AQUASERVIS spol. s r. o., Školská 619/1A, 922 02 Krakovany zo 11/2016.

V súlade s § 12 ods. 2 zákona a podľa § 18 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov komisia listom č. Z19582-2017-İKŽ zo dňa 24.04.2017 upovedomila účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí predmetného správneho konania a v rámci tohto upovedomenia im v súlade s § 33 správneho poriadku umožnila vyjadriť sa k veci, podkladom rozhodnutia, navrhovať dôkazy a ich doplnenie, v lehote do 7 dní odo dňa doručenia tohto upovedomenia. V určenej lehote predložil svoje vyjadrenie dotknutý orgán Okresný úrad Prešov, odbor starostlivosti o životné prostredie, Námestie mieru 3, 080 01 Prešov v stanovisku č. OU-PO-OSZP2-2017/021270-02 zo dňa 22.05.2017, v ktorom si neuplatnil žiadne pripomienky. Ostatné dotknuté orgány a účastníci konania si neuplatnili žiadne vyjadrenia, tvrdenia ani doplnenia dokladov.

Komisia vec opätovne prerokovala dňa 12.06.2017 a na základe uvedených skutočností a poznania ďalších skutočností z úradnej činnosti nezistila žiadne ďalšie dôvody, ktoré by bránili vyhovieť žiadosti užívateľa o zmenu povolenia využívať zdroj a na úpravu prírodnej minerálnej vody v zmysle žiadosti.

Správny orgán usúdil, že vydanie povolenia využívať zdroj a na úpravu prírodnej minerálnej vody zo zdroja, nie je v rozpore s platnými právnymi predpismi na úseku ochrany a využívania prírodných minerálnych zdrojov. Na základe uvedeného a využitia známych skutočností z úradnej činnosti správny orgán nezistil žiadne dôvody, ktoré by bránili vyhovieť užívateľovi a povolenie vydať.

Využívateľ zároveň uhradil správny poplatok podľa zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov vo výške 650,- EUR.

Na základe vyššie uvedených skutočností správny orgán žiadosti užívateľa vyhovel. Zároveň správny orgán usúdil, že vydaním povolenia nie sú ohrozené záujmy spoločnosti ani obmedzené alebo ohrozené práva účastníkov konania. Vzhľadom k tomu a k vyššie uvedeným skutočnostiam správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu možno podľa § 54 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov podať odvolanie na Štátnu kúpeľnú komisiu Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky, Limbová 2, 837 52 Bratislava v lehote do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia. V súlade s § 43 ods. 3 zákona č. 538/2005 Z. z. o prírodných liečivých vodách, prírodných liečebných kúpeľoch, kúpeľných miestach a prírodných minerálnych vodách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov o odvolaní proti rozhodnutiu Štátnej kúpeľnej komisie rozhoduje minister zdravotníctva. Toto rozhodnutie nie je preskúmateľné súdom podľa zákona č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok, pokiaľ nebol vyčerpaný riadny opravný prostriedok.

doc. Ing. Jarmila Božíková, PhD.
predseda
Štátnej kúpeľnej komisie

**ROZSAH REŽIMOVÉHO SLEDOVANIA ZDROJOV V STAROM SMOKOVCI
DO USKUTOČNENIA INŠTALÁCIE LOKÁLNEHO INFORMAČNÉHO SYSTÉMU
INŠPEKTORÁTU KÚPEĽOV A ŽRIEDIEL
(merané veličiny)**

Reg. číslo	Technické označenie	Názov zdroja	Charakter zdroja	Výdatnosť $Q^{1)}$ ($l \cdot s^{-1}$)	Denná spotreba vody ²⁾ (m^3)	Obsah $CO_2^{3)}$ ($mg \cdot l^{-1}$)	Obsah $HCO_3^{4)}$ ($mg \cdot l^{-1}$)	Teplota vody ($^{\circ}C$)	Vodivosť ($\mu S/cm$)
PD-137	SK-1	Smokovecká kyselka I	PMZ, V	D	D	D	T	D	D
-	SK-2		P	D	-	D	T	D	D

Legenda:

PMZ – prírodný minerálny zdroj

V – využívaný zdroj

P – pozorovací zdroj

D – každý deň jedno meranie v rovnakú hodinu

T – jedno meranie za týždeň (v stredu)

1) – stanovené odmernou nádobou (veľkosť prelivu)

2) – denná spotreba vody meraná samostatným prietokomerom (spotrebovaná na predmet podnikania), posledný deň v mesiaci zapísať do poznámky sumárnu mesačnú spotrebu

3) – stanovenie Heartlovým prístrojom

4) – laboratórne stanovenie

**ROZSAH REŽIMOVÉHO SLEDOVANIA ZDROJOV V STAROM SMOKOVCI, METEOROLOGICKÝCH A HYDROLOGICKÝCH
UKAZOVATEĽOV
PO USKUTOČNENÍ INŠTALÁCIE LOKÁLNEHO INFORMAČNÉHO SYSTÉMU INŠPEKTORÁTU KÚPEĽOV A ŽRIEDIEL
(merané veličiny)**

Reg. číslo	Technické označenie	Názov zdroja	Charakter zdroja	Výdatnosť Q ¹⁾ (l.s ⁻¹)	Denná spotreba vody ²⁾ (m ³)	Obsah CO ₂ ³⁾ (mg.l ⁻¹)	Obsah HCO ₃ ⁴⁾ (mg.l ⁻¹)	Teplota vody (°C)	Vodivosť (μS/cm)	Teplota vzduchu (°C)	Zrážky (mm)	Barometrický tlak (MPa)	Vodočet ⁵⁾ (cm)
PD-137	SK-1	Smokovecká kyselka I	PMZ, V	AMT	D	D	T	AMT	AMT	D	D	D	D
-	SK-2		P	D	-	D	T	D	D	D	D	D	D

Legenda:

- PMZ – prírodný minerálny zdroj
V – využívaný zdroj
D – každý deň jedno meranie v rovnakú hodinu
T – jedno meranie za týždeň (v stredu)
AMT – meranie automatickou meracou technikou (meranie 1x za hodinu)

- 1) – preliv
2) – denná spotreba vody meraná samostatným prietokomerom (spotrebovaná na predmet podnikania), posledný deň v mesiaci zapísať do poznámky sumárnu mesačnú spotrebu
3) – stanovenie Heartlovým prístrojom
4) – laboratórne stanovenie
5) – výška hladiny vody v najbližšom povrchovom toku

Doručí sa

účastníkom konania:

1. TANAWA, s.r.o., Zámocká 20, 811 01 Bratislava
2. neznámym účastníkom konania verejnou vyhláškou (mesto Vysoké Tatry)
3. neznámym účastníkom konania verejnou vyhláškou (MZ SR)

dotknutým orgánom:

1. Mestský úrad Vysoké Tatry, Starý Smokovec I, 062 01 Vysoké Tatry
2. Okresný úrad Poprad, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Partizánska 87, 058 01 Poprad
3. Okresný úrad v sídle kraja Prešov, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Námestie mieru 2, 081 92 Prešov

Verejná vyhláška

V zmysle ustanovenia § 26 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov sa toto rozhodnutie vo forme verejnej vyhlášky vyvesí po dobu 15 dní na úradnej tabuli Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky.

Toto rozhodnutie Štátnej kúpeľnej komisie Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky č. 09773-016/2017/ŠKK zo dňa 12.06.2017 bolo

vyvesené na úradnej tabuli MZ SR dňa:

zvesené z úradnej tabule MZ SR dňa:

odtlačok pečiatky a podpis:

Verejná vyhláška

V zmysle ustanovenia § 26 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov sa toto rozhodnutie vo forme verejnej vyhlášky vyvesí po dobu 15 dní na úradnej tabuli mesta Vysoké Tatry. Posledný deň uvedenej lehoty je dňom doručenia. Mesto Vysoké Tatry verejnú vyhlášku s vyznačeným dňom vyvesenia a zvesenia vráti Ministerstvu zdravotníctva Slovenskej republiky.

Toto rozhodnutie Ministerstva zdravotníctva SR č. 09773-016/2017/ŠKK zo dňa 12.06.2017 bolo

vyvesené na úradnej tabuli dňa:

zvesené z úradnej tabule dňa:

vyhlásené iným spôsobom v mieste obvyklým (rozhlas) dňa:

odtlačok pečiatky a podpis: